

**В.Г. Рубан**

**Любопытный месяцеслов на  
1775 год**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
В11

В11 **В.Г. Рубан**  
Любопытный месяцеслов на 1775 год / В.Г. Рубан – М.: Книга по Требованию,  
2023. – 208 с.

**ISBN 978-5-4241-9146-6**

**ISBN 978-5-4241-9146-6**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2023

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



	дней.
7 Тимузъ , ш. е. Июль - - - -	31
8 Абъ , ш. е. Августъ - - - -	31
9 Иаюль , ш. е. Сентябрь - - - -	30
10 Тешринъ Эвель , ш. е. Октябрь - - - -	31
11 Тешринъ Сани , ш. е. Ноябрь - - - -	30
12 Кянунъ Эвель , ш. е. Декабрь - - - -	31

Званіе мѣсяцовъ Рускихъ :

Генварь , Февраль , Мартъ , Апрѣль , Май ,  
 Июнь , Июль , Августъ , Сентябрь , Октябрь ,  
 Ноябрь , Декабрь .

Грегорианскихъ и древнихъ Римскихъ  
 на Латинскомъ языкѣ :

Januarius , Februarius , Martius , Aprilis , Maius ;  
 Junius , Julius , Augustus , September , October ,  
 November , December .

Жидовскихъ по ихъ порядку : дней.

1 Низамъ , ш. е. Апрѣль - - - -	30
2 Иеръ , ш. е. Май - - - -	29
3 Сивенъ , ш. е. Июнь - - - -	30
4 Тамосъ , ш. е. Июль - - - -	29
5 Авъ или Абъ , ш. е. Августъ - - - -	30
6 Эльэль , ш. е. Сентябрь - - - -	29
7 Тишри , ш. е. Октябрь - - - -	30
8 Хешвенъ , ш. е. Ноябрь - - - -	30
9 Кислевъ , ш. е. Декабрь - - - -	30
10 Тевешъ , ш. е. Генварь - - - -	29
11 Шватъ , ш. е. Февраль - - - -	30
12 Адеръ , ш. е. Мартъ - - - -	29

Вейадеръ прибавочной мѣсяць .

Турецкихъ :

1 Могарремъ , ш. е. Апрѣль - - - -	30
2 Сеферъ , ш. е. Май - - - -	29
3 Реби Уль Эвель , или I. ш. е. Июнь - - - -	30

4	Реби Уль Ахиръ , или II. ш. е. Июль	29
5	Джемази Уль Эввель, или I. ш. е. Августъ	30
6	Джемази Уль Ахиръ , или II. ш. е. Сентябрь	29
7	Речебъ , ш. е. Октябрь	30
8	Ш.банъ , ш. е. Ноябрь	29
9	Рамазанъ , ш. е. Декабрь	30
10	Шеваль , ш. е. Генварь	29
11	Зилькаде , ш. е. Февраль	30
12	Зильгидже , ш. е. Мартъ	

Званіе мѣсяцовъ по І.Ѣмецки :

1	Jenner, 2 Hornung, 3 März, 4 April, 5 May, 6
7	Brach-monath, 7 Heu-monath, 8 August-monath, 9
10	Herbst-monath, 10 Wein-monath 11 Winter-monath,
12	Christ-monath.

По Польски :

1	Styczen, 2 Luty, 3 Marzec, 4 Kwiecień, 5 May, 6
7	Czerwiec, 7 Lipiec, 8 Sierpień, 9 Wrzesień,
10	10 Październik, 11 Listopad, 12 Grudzień.

По Гречески :

Древнимъ Еллинскимъ Античскимъ нарѣчїемъ :

1.	Γαμηλιών, 2. Ελαμφιβολιών, 3 Μενυχιών, 4.
5.	Θαρυγλιών, 5. Σκηφοφοριών, 6. Εκαταμβοσιών, 7.
8.	Μεταγειτνιών, 8. Βοηδρομιών, 9. Μαιμακτιριών, 10.
11.	Πυανεσιών, 11. Ανθεστηριών, 12. Ποσειδεών.

По Славенски :

1	Януарій , или Сѣчень , 2 Февруарій , или
3	Лютый , 3 Мартъ , или Березозоль , 4 Априлїй ,
5	или Травень , 5 Май , или Цвѣтень , 6
7	Іунїй , или Червецъ , 7 Іюлїй , или Липецъ ,
8	8 Августъ , или Серпень , 9 Септемарїй ,
10	или Вресень , либо Рувень , 10 Октобарїй , или
11	Паздерникъ , 11 Ноемврїй , или Листопадъ , 12
12	Декемврїй , или Грудень , либо Студень .

# Г Е Н В А Р Ъ

Греко-рос.	Грегор.	Жи-довск.	Ту-рецк.	Древняго Римскаго	
1	12	17	7	Calend. Ianuar.	Древняго Римскаго, III: е. мѣнѣшняго ученаго мѣсяцаслова конецъ Генваря и начало Февраля.
2	13	18	8	IV	
3	14	19	9	III } non.	
4	15	20	10	prid. Ianuar	
5	16	21	11	nonis Ianuar	
6	17	22	12	VIII	
7	18	23	13	VII	
8	19	24	14	VI	
9	20	25	15	V	
10	21	26	16	IV	
11	22	27	17	III	
12	23	28	18	prid iduum Ian:	
13	24	29	19	Idibus Ian:	
14	25	1	20	XIX	
15	26	2	21	XVIII	
16	27	3	22	XVII	
17	28	4	23	XVI	
18	29	5	24	XV	
19	30	6	25	XIV	
20	1	7	26	XIII	
21	2	8	27	XII	
22	3	9	28	XI	
23	4	10	29	X	
24	5	11	1	IX	
25	6	12	2	VIII	
26	7	13	3	VII	
27	8	14	4	VI	
28	9	15	5	V	
29	10	16	6	IV	
30	11	17	7	III	
31	12	18	8	prid. call. Febr.	
<i>Ianuar</i>	<i>Ianuar</i>	<i>Tewet</i>	<i>Schwat</i>	<i>Vet. Romani</i>	<i>Calend.</i>
<i>Gracco-ros.</i>	<i>Febr.</i>	<i>Schwat</i>	<i>Zilkade</i>	<i>Finis Ianuari</i>	<i>iduum</i>
	<i>Gregor</i>	<i>Indale</i>	<i>Turc.</i>	<i>Ianuari</i>	<i>Februar.</i>

## Ф Е В Р А Л ь

Греко- рос.	Грег- гор.	Жи- довск.	Ту- рецк.	Древняго Римскаго
1	12	19	9	Caled. Febr.
2	13	20	10	IV } non.
3	14	21	11	III } Febr.
4	15	22	12	Prid. non. Febr.
5	16	23	13	nonis Febr.
6	17	24	14	VIII
7	18	25	15	VII
8	19	26	16	VI
9	20	27	17	V
10	21	28	18	IV
11	22	29	19	III
12	23	30	20	prid iduum Febr
13	24	1	21	idibus Fdbruar:
14	25	2	22	XVI
15	26	3	23	XV
16	27	4	24	XIV
17	28	5	25	XIII
18	1	6	26	XII
19	2	7	27	XI
20	3	8	28	X
21	4	9	29	IX
22	5	10	30	XIII
23	6	11	1	XII
24	7	12	2	VI
25	8	13	3	V
26	9	14	4	IV
27	10	15	5	III
28	11	16	6	prid cal Martij.

<i>Febru- arius</i> Graeco- rus	<i>Febr: Mart:</i> Greg	<i>Shewat Ader</i> Iudaic	<i>Zilcade Zilgi- dia</i> Turcic	Calend. Vet: Roma- nor: Finis <i>Febr:</i> et init: <i>Martij</i>
---	--------------------------------	----------------------------------	---	---

Древняго Римскаго, пр: е: иныиъняго ученаго  
 мѣсяцаслова, конецъ февраля и начало марта:

Окончаніе мѣсяца Зилкада

нач: Зилкада

Числа Грегоросійскаго мѣсяца февраля.

Послѣд: полов: Шката  
 на ч а л о  
 м а р т а

Грегориан: пр: е: нов: спина  
 Февраль 1 полов: марта:

# МАРТЪ:

Греко-роу:	Грег-гор:	Жи-донск:	Ту-реук:	Древняго Римскаго:
1	12	17	7	calend. Martii
2	13	18	8	VI
3	14	19	9	V
4	15	20	10	IV
5	16	21	11	III
6	17	22	12	prid. non: Martii
7	18	23	13	non: Martii
8	19	24	14	VIII
9	20	25	15	VII
10	21	26	16	VI
11	22	27	17	V
12	23	28	18	IV
13	24	29	19	III
14	25	1	20	prid. iduum Martii
15	26	2	21	idibus Martii
16	27	3	22	XVII
17	28	4	23	XVI
18	29	5	24	XV
19	30	6	25	XIV
20	31	0	26	XIII
21	1	8	27	XII
22	2	9	28	XI
23	3	10	29	X
24	4	11	30	IX
25	5	12	1	VIII
26	6	13	2	VII
27	7	14	3	VI
28	8	15	4	V
29	9	16	5	IV
30	10	17	6	III
31	11	18	7	prid. calend. Apr.

Древняго Римскаго, III. с. ильдиняго ученаго  
 ильдисова коней Мартя, начало Априля.

Mart. Graecoruls.	Mart. April: Gregor.	Ader Nisan Iud.	Zilgid. Mohar. Turc.	Vet. Romanor Cal. Finis Martii initium Aprilis.
-------------------	----------------------	-----------------	----------------------	---

# А П Р Ъ Л Ъ

Греко- рос:	Гре- гор:	Жи- довск:	Ту- рецк:	Древняго Римскаго:
1	12	19	8	Calend. Aprilis
2	13	20	9	IV Non:
3	14	21	10	III } Aprilis
4	15	22	11	Prid. non. Aprilis
5	16	23	12	nonis Aprilis
6	17	24	13	VIII
7	18	25	14	VII
8	19	26	15	VI } Iduum
9	20	27	16	V } April
10	21	28	17	IV
11	22	29	18	III
12	23	30	19	prid. iduum April:
13	24	1	20	idibus Aprilis
14	25	2	21	XVIII
15	26	3	22	XVII
16	27	4	23	XVI
17	28	5	24	XV
18	29	6	25	XIV
19	30	7	26	XIII
20	1	8	27	XII
21	2	9	28	XI } Calend
22	3	10	29	X } Maij
23	4	11	30	IX
24	5	12	1	VIII
25	6	13	2	VII
26	7	14	3	VI
27	8	15	4	V
28	9	16	5	IV
29	10	17	6	III
30	11	18	7	prid. calend. Maij
<i>April</i> Graeco- rufs.	<i>April</i> <i>Mainis</i> Greg.	<i>Nisan</i> <i>Ier</i> Iudae.	<i>Mohar</i> <i>Seffer</i> Turc.	Vet. Roman: Calen. Finis <i>April. Initium Maij</i>

Древняго Римскаго, ш. е. влнбщнвно ученато мвснцослова,  
 конецъ Апрелья начало Майя:

Числа Греко-рсснсскаго мвснця Апрелья:

Средня и конецъ Моздремя  
 конецъ Низана  
 начало Йеря  
 начало Майя:

нач: Сефера

М А Й

Греко-рос:	Грегорианск:	Жидовск:	Турецк:	Древняго Римскаго:
1	12	19	8	Calend. Maij.
2	13	20	9	VI
3	14	21	10	V } non. Maij
4	15	22	11	IV } non. Maij
5	16	23	12	III } prid. non. Maij
6	17	24	13	nouis Maij
7	18	25	14	VIII } iduum Maij
8	19	26	15	VII } iduum Maij
9	20	27	16	VI } iduum Maij
10	21	28	17	V } iduum Maij
11	22	29	18	IV } prid. iduum Maij
12	23	1	19	III } iduum Maij
13	24	2	20	II } iduum Maij
14	25	3	21	prid. iduum Maij
15	26	4	22	idibus Maij
16	27	5	23	XVII } idibus Maij
17	28	6	24	XVI } idibus Maij
18	29	7	25	XV } idibus Maij
19	30	8	26	XIV } idibus Maij
20	31	9	27	XIII } idibus Maij
21	1	10	28	XII } idibus Maij
22	2	11	29	XI } idibus Maij
23	3	12	1	X } idibus Maij
24	4	13	2	IX } idibus Maij
25	5	14	3	VIII } idibus Maij
26	6	15	4	VII } idibus Maij
27	7	16	5	VI } idibus Maij
28	8	17	6	V } idibus Maij
29	9	18	7	IV } idibus Maij
30	10	19	8	III } idibus Maij
31	11	20	9	prig. calend. Iunij

Древняго Римскаго, т. е. нынѣшняго ученнаго и всякогоднаго, начало Мая и конца Июня.

Maius Graeco-rus, Iunius Greg., Ier Sinen ind, Sefter Reby I. Turc., Vet. Roman. Calend., Finis May, Initium Iunij.

І Ю Н Ъ

Греко-рос:	Греггор:	Жидовск:	Турецк:	Древняго Римскаго:
1	12	12	10	Calend. Iunij
2	13	22	11	IV } non. Iunij
3	14	23	12	III } prid. non Iunij
4	15	24	13	nonis Iunij
5	16	25	14	VIII } iduum Iunij
6	17	26	15	VII } Iunij
7	18	27	16	VI } Iunij
8	19	28	17	V } Iunij
9	20	29	18	IV } Iunij
10	21	30	19	III } prid. iduum Iunij
11	22	1	20	II } idibus Iunij
12	23	2	21	XVIII } Calend.
13	24	3	22	XVII } Iulij
14	25	4	23	XVI } Iulij
15	26	5	24	XV } Iulij
16	27	6	25	XIV } Iulij
17	28	7	26	XIII } Iulij
18	29	8	27	XII } Iulij
19	30	9	28	XI } Iulij
20	1	10	29	X } Iulij
21	2	11	30	IX } Iulij
22	3	12	1	VIII } Iulij
23	4	13	2	VII } Iulij
24	5	14	3	VI } Iulij
25	6	15	4	V } Iulij
26	7	16	5	IV } Iulij
27	8	17	6	III } Iulij
28	9	18	7	II } Iulij
29	10	19	8	prid. cal. Iulij
30	11	20	9	
Iunius Graccor- rus.	Iunius Iulius Greg.	Siuon Tamos Iud.	Rebi: I Rebi: II Turc.	Calend: Roman: Vet; Finis Iunij init Iulij.

Древняго Римскаго, т. е. нѣдѣльнаго ученяго мѣсяцеслова  
конецъ Юнн. начало Юль

І Ю Л Ъ

Греко- рос:	Грег- гор:	Жи- довск:	Ту- репк:	Древняго Римскаго.
1	12	21	10	calend. Iulij
2	13	22	11	vi
3	14	23	12	v } non. Iulij
4	15	24	13	iv } non. Iulij
5	16	25	14	iii } non. Iulij
6	17	26	15	prid. non Iulij
7	18	27	16	nona: Iulij
8	19	28	17	viii } non. Iulij
9	20	29	18	vii } non. Iulij
10	21	1	19	vi } iduum Iulij
11	22	2	20	v } iduum Iulij
12	23	3	21	iiii } iduum Iulij
13	24	4	22	iii } iduum Iulij
14	25	5	23	prid. iduum Iulij
15	26	6	24	idibus Iulij
16	27	7	25	xvii } idibus Iulij
17	28	8	26	xvi } idibus Iulij
18	29	9	27	xv } idibus Iulij
19	30	10	28	xiiii } idibus Iulij
20	31	11	29	xiii } idibus Iulij
21	1	12	1	xii } idibus Iulij
22	2	13	2	xi } idibus Iulij
23	3	14	3	x } idibus Iulij
24	4	15	4	ix } idibus Iulij
25	5	16	5	viii } idibus Iulij
26	6	17	6	vii } idibus Iulij
27	7	18	7	vi } idibus Iulij
28	8	19	8	v } idibus Iulij
29	9	20	9	iiii } idibus Iulij
30	10	21	10	iii } idibus Iulij
31	11	22	11	prid. cal. Augusti

Древняго Римскаго ш. е. наибольшаго ученаго мѣсяцеслова  
 конецъ Июля, начало Августа.

Iulius Graeco rus: Iulius Gregor: Tamos Aw: Iudaic: Dzem: Ahir Turc: vet: Roman Iulij intium Augusti

# А В Г У С Т Ъ

Греко- рус:	Гре- гор.	Жи- довск.	Ту- рецк	Древняго Римскаго:
1	12	23	12	calend. augusti
2	13	24	13	iv } nona
3	14	25	14	iii } Augusti
4	15	26	15	prid. non. Augusti
5	16	27	16	nonis Augusti
6	17	28	17	viii
7	18	29	18	vii
8	19	30	19	vi
9	20	1	20	v } iduum
10	21	2	21	iv } Augusti
11	22	3	22	iii
12	23	4	23	prid. iduum Aug.
13	24	5	24	idibus Augusti
14	25	6	25	xix
15	26	7	26	viii
16	27	8	27	xvii
17	28	9	28	xvi
18	29	10	29	xv
19	30	11	30	xiv
20	31	12	1	xiii
21	1	13	2	xii
22	2	14	3	xi
23	3	15	4	x
24	4	16	5	ix
25	5	17	6	viii
26	6	18	7	vii
27	7	19	8	vi
28	8	20	9	v
29	9	21	10	iv
30	10	22	11	iii
31	11	23	12	prid. ca. Septembris

Древняго Римскаго, т. е. нынѣшняго учената мѣсяцаслова  
 конецъ Августа, начало Сентября.

Числа Грекороссійскаго Августа

August.	August.	Aw:	Dzem. I	Ver: Rom. Calend. Finis
Graeco-	Septem.	Elet	Dze. II	Augusti initium
ruls.	Greg.	Iud.	Turc	Septembr.